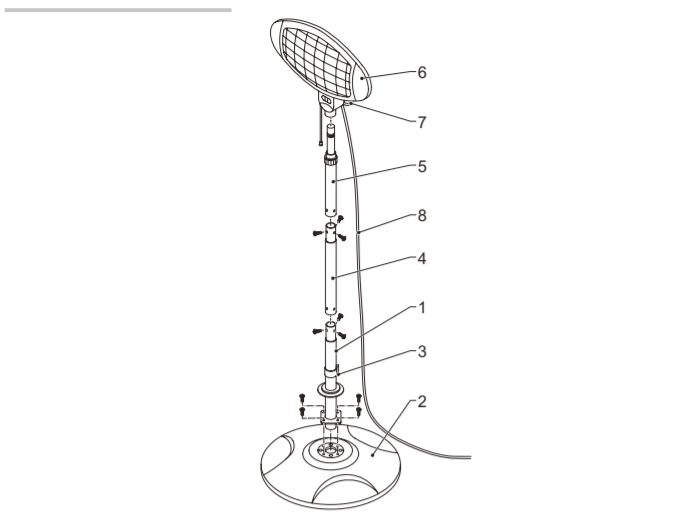


nedis

HTPA12EXX

Patio heater



English - Description

The patio heater is a device used to provide comfort heating in an outside area.

- Install the lower post assembly (1) into the base assembly (2) and tighten the screw.
- Insert the lamp (3) into the lower post.
- Connect the lower post assembly (4) and the upper post assembly (5). Tighten the screws.
- Connect the heating element assembly (6) and the upper post assembly. Turn the knob (7) to tighten the connection.
- Put the power cord supply (8) into the clamp.

- Use
 - Operate the device with the on/off pull switch. 0 = off, 1 = low (650W), 2 = medium (1300W), 3 = high (2000W).

Safety

- General safety**
 - Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
 - The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
 - The device can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom electricity. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
 - Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
 - Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
 - The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
 - The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
 - Do not use the heater near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - Do not use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off.
 - Do not use a timer or a separate remote control system that switches on the device automatically.
 - Do not expose the device to water or moisture.
 - Do not cover the device with anything.
 - Do not block the ventilation openings.
 - Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
 - Place the device on a stable, flat surface.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when a service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- The mains cable or the device must not be used in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Cleaning and maintenance

- Warning!**
 - Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
 - Do not use cleaning solvents or abrasives.
 - Do not clean the inside of the device.
 - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
 - Do not tense the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the air-flow outlet using a vacuum cleaner.

- Support**
 - For further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

- Contact**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

- Nederlands - Beschrijving**
 - Terresavermer is een apparaat dat dient voor het verschaffen van comfortabele warmte in een buitenruimte.

- Installatie**
 - Plaats de onderste staander (1) in de voet (2) en draai de schroef aan.
 - Plaats de kleem (3) in de onderste staander.
 - Verbind de onderste staander (1) met de bovenste staander (4) en de bovenste staander (5) met elkaar. Draai de schroeven vast.
 - Bevestig het verwarmingselement (6) aan de bovenste staander (4) door de knop van de verbinding vast te zetten.
 - Plaats de voedingkabel (8) in de kleem.
- Gebruik**
 - Bedien het apparaat met de aan/uit trekkerschaak: 0 = uit, 1 = laag (650 W), 2 = gemiddeld (1300 W), 3 = hoog (2000 W).
- Veiligheid**
 - Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
 - De fabrikant is niet aansprakelijk voor gewonden of schade aan eigendommen die voortvloeit uit schade veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
 - Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
 - Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de bakdammer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA.
 - Baait deugdoel van installatie.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
 - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect onderdeel onmiddellijk.
 - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
 - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
 - Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
 - Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact. Dit voorkomt het risico van elektrische schokken als gevolg van het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
 - Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
 - Stel het apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
 - Bedek het apparaat niet.
 - Blankeer de ventilatieopeningen niet.
 - Stoek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
 - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.

- Algemene veiligheid**
 - Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
 - De fabrikant is niet aansprakelijk voor gewonden of schade aan eigendommen die voortvloeit uit schade veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
 - Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
 - Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de bakdammer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA.
 - Baait deugdoel van installatie.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
 - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect onderdeel onmiddellijk.
 - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
 - Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
 - Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
 - Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact. Dit voorkomt het risico van elektrische schokken als gevolg van het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
 - Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
 - Stel het apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
 - Bedek het apparaat niet.
 - Blankeer de ventilatieopeningen niet.
 - Stoek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
 - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.

- Waarschuwing!**
 - Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
 - Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimmiddelen.
 - Probeer het benzinende van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
 - Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
 - Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

- Reiniging en onderhoud**
 - Waarschuwing!**
 - Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
 - Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimmiddelen.
 - Probeer het benzinende van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
 - Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
 - Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

- Support**
 - Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

- Deutsch - Beschreibung**
 - Die Terrassenheizung ist eine Vorrichtung zur Komforterwärmung in einem Außenbereich.

- Installation**
 - Die Unterseite/Fußanordnung (1) in die Basisanordnung (2) einsetzen und die Schraube anziehen.
 - Die Klammern (3) in den unteren Pfosten einsetzen.
 - Verbinden Sie die oberen Stützbohlenordnung, die mittlere Stützbohlenordnung (4) und die obere Stützbohlenordnung (5).
 - Verbinden Sie die Schrauben fest.
 - Verbinden Sie die Heizelementbaugruppe (6) mit den oberen Pfostenbaugruppe. Drehen Sie den Knopf (7), um die Verbindung festzuziehen.
 - Das Netztablett (8) in die Klemme stecken.

- Gebrauch**
 - Bedienen Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Zugstator: 0 = aus, 1 = niedrig (650 W), 2 = mittel (1300 W), 3 = hoch (2000 W).

- Sicherheit**
 - Allgemeine Sicherheit**
 - Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
 - Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen oder die unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
 - Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in deren sicheren Gebrauch das Gerät einbezogen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kindern dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege selbst des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
 - Zum zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FS-Schutzschalter) in dem Stromkreis, der das Badzimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennleistungsbereich von 30 mA nicht überschreiten. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
 - Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nicht in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
 - Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
 - Falls Sie das Gerät in einem Badzimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch aus der Wandsteckdose. Das Vorhandensein von Wasser stellt eine Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden am Gerät dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Verwenden Sie keine Zetschulauk oder kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
 - Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
 - Decken Sie das Gerät nicht ab.
 - Blankeieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.
 - Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
 - Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

- Elektrische Sicherheit**
 - Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker repariert werden.
 - Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Netztablett oder die Netstekker beschadigt oder defekt, muss das Netztablett oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
 - Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
 - Beugen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netztablett. Achten Sie darauf, dass sich das Netztablett nicht verwickeln lässt.
 - Tauschen Sie das Gerät, das Netztablett oder den Netzstecker nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten ein.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

- Reinigung und Pflege**
 - Warnung!**
 - Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
 - Verwenden Sie keine Lösung-, oder Scheuermittel.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
 - Verwenden Sie ein Timer- oder a separate remote control system that switches on the device automatically.
 - Do not expose the device to water or moisture.
 - Do not cover the device with anything.
 - Do not block the ventilation openings.
 - Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
 - Place the device on a stable, flat surface.

- Hilfe**
 - Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

- Kontakt**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Niederlande

- Español - Descripción**
 - El calentador para terraza es un dispositivo que se utiliza para ofrecer calefacción en una zona exterior.

- Instalación**
 - Conecte la unidad del poste inferior (1) en la unidad de la base (2) y apriete el tornillo.
 - Instale la abrazadora (3) en el poste inferior.
 - Conecte la unidad del poste inferior, la unidad del poste central (4) y la unidad del poste superior (5). Apriete los tornillos.
 - Conecte la unidad de la resistencia (6) a la unidad del poste superior. Gire el mando (7) para apretar la conexión.
 - Ponga el suministro del cable eléctrico (8) en la abrazadora.

- Uso**
 - El dispositivo se maneja con el interruptor de cordón de encendido/apagado. 0 = apagado, 1 = baja (650 W), 2 = media (1300 W), 3 = alta (2000 W).

- Seguridad**
 - Seguridad general**
 - Lea el manual de instrucciones antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
 - El fabricante no es responsable de daños consecuentes a los usuarios o de lesiones causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
 - El dispositivo puede ser utilizado por niños de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
 - En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA. Pida asesoramiento a su instalador.
 - Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
 - No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
 - El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
 - El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
 - No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
 - Si utiliza el dispositivo en un baño, retire el enchufe de red de la toma de pared tras el uso. La presencia de agua puede provocar un riesgo de lesiones personales o daños al dispositivo, incluso cuando éste está apagado.
 - No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
 - No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
 - No cubra el dispositivo con nada.
 - No limpie las aberturas de ventilación.
 - No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
 - Cópole el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

- Seguridad eléctrica**
 - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparaciones.
 - Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
 - No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
 - Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
 - No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
 - No sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
 - No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

- Limpieza y mantenimiento**
 - advertencia!**
 - Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
 - No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
 - No limpie el interior del dispositivo.
 - No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
 - No sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
 - No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
 - Cópole el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

- Assistenza**
 - Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitate www.nedis.com/support

- Contatti**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Paesi Bassi

- Português - Descrição**
 - O aquecedor de pálio é um dispositivo utilizado para oferecer um aquecimento confortável numa área exterior.

- Instalação**
 - Insira a parte inferior do pé (1) na base (2) e aperte o parafuso.
 - Insira o grampo (3) na parte inferior.
 - Depois, instale a parte intermédia (4) e superior (5). Aperte os parafusos.
 - Ligue o elemento de aquecimento (6) à parte superior do grampo.
 - Fixe o cabo de alimentação (8) no grampo.

- Utilização**
 - Opere o dispositivo com o interruptor de ligar/desligar de puxar. 0 = desligado, 1 = baixo (650 W), 2 = médio (1300 W), 3 = alto (2000 W).

- Segurança**
 - Segurança geral**
 - Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto e o manual para consulta futura.
 - O fabricante não se responsabiliza por danos indesejados ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e de utilização e/ou do dispositivo.
 - O dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionados ou recebem instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - Para proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR) no circuito elétrico que alimenta o banheiro. Este DCR deve ter uma corrente de funcionamento residual nominal inferior a 30 mA. Obtenha aconselhamento junto ao seu instalador.
 - Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
 - Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou com defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
 - O dispositivo só deve ser utilizado em interiores. Não utilize o dispositivo em exteriores.
 - O dispositivo também não é adequado para uso doméstico. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
 - Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
 - Se utilizar o dispositivo em um banheiro, retire o interruptor de energia da tomada de parede após a utilização.
 - Não exponha o dispositivo à água ou humidade.
 - Não cubra o dispositivo.
 - Não bloqueie as aberturas de ventilação.
 - Não insira objetos estranhos nas aberturas de ventilação.
 - Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.

- Sécurité**
 - Sécurité générale**
 - Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
 - Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
 - L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
 - Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bain.
 - En cas de besoin d'une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'installer un dispositif différentiel résiduel (DDR) en amont de l'alimentation électrique de la salle de bain. Ce DCR doit avoir une valeur nominale de service résiduel ne dépassant pas 30 mA. Obtenez un conseil auprès de votre installateur.
 - Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
 - N'exposez pas l'appareil à une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
 - L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
 - L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
 - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
 - Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain, débranchez la fiche secteur de la prise murale après usage. La présence d'eau dans la salle de bain peut provoquer un risque de blessures ou de décès pour l'utilisateur, même s'il est éteint.
 - N'utilisez pas une minuterie ou un thermostat de mise en marche automatique de l'appareil.
 - N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
 - Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.
 - Não exponha o dispositivo a água ou outros líquidos.
 - Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation.
 - N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation.
 - Placez l'appareil sur une surface stable et plane.

- Sécurité électrique**
 - Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation est nécessaire.
 - Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
 - N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
 - Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
 - N'immergez ni l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
 - N'exposez pas l'appareil sans surveillance à la fois à l'humidité et à la chaleur.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance à la fois à l'humidité et à la chaleur.
 - Set stamfoersyning (8) i klampen.

- Nettoyage et entretien**
 - Avvertiment!**
 - Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
 - N'utilisez pas de produits abrasifs.
 - Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
 - Né tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
 - N'exposez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Support**
 - Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

- Contact**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Pays-Bas

- Italiano - Descrizione**
 - La stufa da esterni è un dispositivo utilizzato per fornire un riscaldamento confortevole nelle aree esterne.

- Installazione**
 - Inserire il gruppo colonna inferiore (1) nel gruppo della base (2) e serrare la vite.
 - Inserire il morsetto (3) nella colonna inferiore.
 - Collegare il gruppo colonna inferiore al gruppo colonna intermedia (4) e il gruppo colonna superiore (5). Serrare le viti.
 - Montare il gruppo dell'elemento riscaldante (6) sul gruppo colonna superiore. Ruotare la manopola (7) per serrare l'elemento di fissaggio.
 - Serrare il cavo di alimentazione (8) nel morsetto.

- Uso**
 - Usare il dispositivo tramite l'interruttore a cordino di accensione/pegginamento. 0 = off, 1 = basso (650 W), 2 = medio (1300 W), 3 = alto (2000 W).

- Sicurezza**
 - Sicurezza generale**
 - Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
 - Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'uso improprio del prodotto.
 - Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, sotto supervisione o dopo avere ricevuto adeguate istruzioni riguardo all'uso sicuro del dispositivo e con il consenso dei genitori o dei tutori autorizzati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
 - Per un'ulteriore protezione, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico che fornisce elettricità al bagno. Questo DCR deve avere una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedete un consiglio all'installatore.
 - Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
 - Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
 - Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
 - Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
 - Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
 - Se il dispositivo viene utilizzato in un bagno, dopo l'uso rimuovere la spina dalla presa a parete. La presenza di acqua può comportare il rischio di lesioni personali o danni al dispositivo anche quando il dispositivo è spento.
 - Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
 - Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
 - Non coprire il dispositivo.
 - Non ostruire i fori per la ventilazione.
 - Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
 - Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.

- Sicurezza elettrica**
 - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
 - Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
 - Non toccare il dispositivo se il cavo di alimentazione o il cavo di rete è danneggiato. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
 - Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
 - Utilizzare il dispositivo unicamente per il suo uso previsto. Non utilizzare il dispositivo con una finalità diversa da quella descritta nel manuale.
 - Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
 - Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
 - Non coprire il dispositivo.
 - Non ostruire i fori per la ventilazione.
 - Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
 - Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.

- Pulizia e manutenzione**
 - Attenzione!**
 - Prima di pulire il dispositivo, spegnete il prodotto e attendete che il dispositivo si sia raffreddato.
 - Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
 - Non pulire l'interno del dispositivo.
 - Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
 - Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Assistenza**
 - Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitate www.nedis.com/support

- Contatti**
 - NEDIS B.V.**, De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Paesi Bassi

- Português - Descrição**
 - O aquecedor de pálio é um dispositivo utilizado para oferecer um aquecimento confortável numa área exterior.

- Instalação**
 - Insira a parte inferior do pé (1) na base (2) e aperte o parafuso.
 - Insira o grampo (3) na parte inferior.
 - Depois, instale a parte intermédia (4) e superior (5). Aperte os parafusos.
 - Ligue o elemento de aquecimento (6) à parte superior do grampo.
 - Fixe o cabo de alimentação (8) no grampo.

- Utilização**
 - Opere o dispositivo com o interruptor de ligar/desligar de puxar. 0 = desligado, 1 = baixo (650 W), 2 = médio (1300 W), 3 = alto (2000 W).

- Segurança**
 - Segurança geral**
 - Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto e o manual para consulta futura.
 - O fabricante não se responsabiliza por danos indesejados ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e de utilização e/ou do dispositivo.
 - O dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionados ou recebem instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - Para proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR) no circuito elétrico que alimenta o banheiro. Este DCR deve ter uma corrente de funcionamento residual nominal inferior a 30 mA. Obtenha aconselhamento junto ao seu instalador.
 - Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
 - Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou com defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
 - O dispositivo só